

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. **3032**

(2) Folder title/number: **(16)**
040

(3) Date: **Jan. 1951 - Mar. 1951**

(4) Subject:

Classification	Type of record
990	c, e

(5) Item description and comment:

(6) Reproduction: **Yes** No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

HEADQUARTERS
CHUGOKU CIVIL AFFAIRS REGION
APO 182

C/GB/kw

CCAR 040

13 March 1951

SUBJECT: Letter of Transmittal

TO : Chief,
Kobe Division
Diplomatic Section, GHQ, SCAP
APO 317

In compliance with letter, your office, dated 21 August 1950, the inclosed documents concerning Mrs. Yoshino Katayama are herewith forwarded.

- 5 Incls:
1. Ltr. - Governor
2. Certificate of Residence
3. Investigation
4. Certificate - Governor Hiroshima
5. Ltr. - Village Mayor

WILLIAM M. KEANE
Colonel, Arty
Chief

C O P Y

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Address Official Communications To:

Kobe Division
Diplomatic Section GHQ SCAP
APO 317

August 21, 1950

Chief, Chugoku Civil Affairs Region
Kure, Japan,
APO 248

Sir:

A communication has been received by this post from the Office of Alien Property, Department of Justice Washington, D. C., dated July 20, 1950, relative to the desire of that agency for information concerning Mr. Yoshino Katayama and his mother, Mrs. Yoshi Takaoka, whose last known address is Ushiroyama, Hiuramura, Asa-gun, Hiroshima-ken, Japan.

The Office of Alien Property desires to know whether or not Mr. Yoshino Katayama be living or dead. If alive, proof of his existence is required. If he be dead, an authenticated copy of his death certificate showing the time and place of death and evidence of the survival of his mother, Mrs. Yoshi Takeoka, is desired. In the event that Mrs. Takeoka predeceased her son, Yoshino Katayama, and if both died prior to April 18, 1944, the names and addresses of all persons entitled to share in the estate of Mr. Katayama are required.

It would be greatly appreciated if an appropriate representative of the Chugoku Civil Affairs Region might endeavor to obtain the information requested by the Office of Alien Property and if the documents requested might be forwarded to this post for authentication and submission to the Office of Alien Property. In order that this office may authenticate the signature and seals of the persons

C O P Y

issuing the required certificates, it would be further appreciated if the said signatures and seals of the various local officials be authenticated by the Chief of the Legal Affairs Bureau of Hiroshima Prefecture.

Thanking you for your kind assistance in this matter, I am,

Very truly yours,

For the Consul General:

/s/ Jack J. H. Oldham
/t/ JACK J. H. OLDHAM
American Vice Consul

Translation

Hiro Shin Sho #288

24 October 1950

To: Chief Chugoku Liaison & Coordination Office

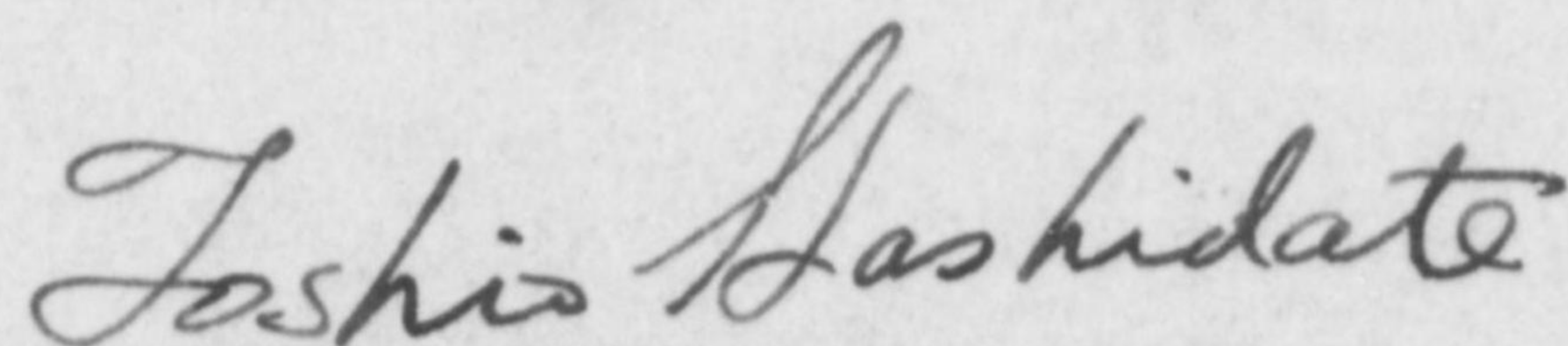
From: Governor of Hiroshima Seal

Subject: Investigation of Present Address Report

Forwarded herewith is certificate, in compliance to Chu Ren Gai #299, dated 29 October, from the Mayor of Hiroshima for your information and necessary action.

In regards to Yoshino Katayama, we investigated Hiura-village, Asa-gun and above persons thought to be Mrs. Yoshi Takeoka and her daughter Yoshino, resident of Kuchi-village, Asa-gun. Report will be made upon further clarification.

Above translation is true and correct to the best of my knowledge.



TOSHIO HASHIDATE
Advisor
Legal & Government Section
Chugoku Civil Affairs Region

Translation

Certificate of Residence

26 October 1950

Address: 2063 Kuji-mura, Asa-gun,
Hiroshima-ken.

Takeoka, Yoshi

It is duly certified that the above person resides
at the above mentioned address.

Mitsugi Kawakami (seal)
Mayor of Kuji-mura, Asa-gun,
Hiroshima-ken.

Above translation is true and correct to the best of
my knowledge.

Toshio Hashidate

TOSHIO HASHIDATE
Advisor
Legal & Government Section
Chugoku Civil Affairs Region

居住證明書

住所 廣島縣安佐郡久地村二〇六三番地

竹岡ヨシ

右の者前記住所に居住することを證明する。

昭和二十五年十月二十六日

廣島縣安佐郡久地村長 上川

眞
安佐郡
久地村
長
印

廣島縣安佐郡久地村役場

Translation

October 26, 1950

To: Chief of Chugoku Civil Affairs Region

From: Mitsugi Kawakami, Mayor of Kuji Village, Asa
County, Hiroshima PrefectureSubject: Re Investigation of Address and others of Katayama,
Yoshino

I hereby make a reply on the above subject inquired
by your letter Hiro Shin Sho No.288 dated 23 October
1950 as follows:

1. Sex of Katayama, Yoshino: Female
2. Husband of Katayama, Yoshino: Unknown
3. Date of marriage and divorce with Mr. Katayama:
Unknown
4. Name of husband of Shibahara, Yoshino:
Shibahara, Masahiko
5. Date of marriage with Mr. Shibahara:
Unknown
6. Relation of Katayama, Yoshino with Takeoka, Yoshi:
Real daughter
7. Present addresses of Shibahara, Yoshino and
Takeoka, Yoshi:

2063, Kuji-mura, Asa-gun, Hiroshima-ken
Hood River, Oregon State, U.S.A.
8. Date of the last letter came from Shibahara,
Yoshino: About in 1946.

Above translation is true and correct to the best of my
knowledge and belief.

Toshio Hashidate

TOSHIO HASHIDATE
Advisor
Legal & Government Section
Chugoku Civil Affairs Region

Translation

Certificate

It is duly certified that the certifier of the residence certificate, Mitsugi Kawakami, is a present Mayor of Kuji-mura, Asa-gun, Hiroshima-ken and the seal used thereon is a Mayors' official seal.

November 2, 1950

Tsuneï Kusunose (seal)
Governor of Hiroshima
Prefecture

Above translation is true and correct to the best of my knowledge.

Toshio Hashidate
TOSHIO HASHIDATE
Advisor
Legal & Government Section
Chugoku Civil Affairs Region

證明書

居住證明書の證明者 上川 貢は
廣島縣安佐郡久地村の現村長であり同證
明書に使用した印鑑は村長の公印であること
を確認し證明する。

昭和二十五年十一月二日

廣島縣知事 楠瀬幸猪



住
明
書

Translation

Chief,
Chugoku Civil Affairs Region

16 February 1951

Subject: Concerning the Investigation of
Yoshino Katayama

In regards to subject person, we wish to report that, since Mrs. Yoshino Katayama, daughter of Yoshi Takeoka, is a female, there must be an error in the letter, from the U.S.A. to the American Consulate in Kobe, in which she is referred to as Mr. Yoshino Katayama.

Mitsugi Kawakami
Mayor
Kuji-mura, Asa-gun,
Hiroshima-ken.

Above translation is true and correct to the best of my knowledge and belief.

Toshio Hashidate

TOSHIO HASHIDATE
Advisor
Legal & Government Section
Chugoku Civil Affairs Region

HEADQUARTERS
CHUGOKU CIVIL AFFAIRS REGION
APO 182

C/GB/kw
26 January 1951

CCAR 313.5

SUBJECT: Authentication of Seal

TO : Chief
Kobe Division
Diplomatic Section GHQ, SCAP
APO 317

In reference to letter your headquarters undated, the inclosed Kobe Form 90, certifying the signature and seal of Mr. Takayoshi Nanba, Chairman of Nibori-mura Election Administration Committee, Akaiwa-gun, Okayama Prefecture, is hereby forwarded.

FOR THE CHIEF:

1 Incl:
Kobe Form 90

CHARLES W GOODWIN
Lt Col Inf
Deputy Chief

HEADQUARTERS
CHUGOKU CIVIL AFFAIRS REGION
APO 182

C/GB/mm

CCAR 013.1

20 February 1951

SUBJECT: Affidavit

TO : Chief
Kobe Division Diplomatic Section
GHQ, SCAP
APO 317

Attached herewith is affidavit for Mr. Shingo Watanabe, 1262, Minami Misasa Machi, Hiroshima, who has previously made application to your office for reentry into the United States, for your information and whatever use you may make of same in processing his application.

FOR THE CHIEF:

1 Incl:
a/s

CHARLES W. GOODWIN
Lt Col, Inf
Deputy Chief

COPY

THE STATE OF TEXAS,)
 :
COUNTY OF EL PASO)

KEN WATANABE, being first duly sworn according to law, deposes and says:

That he is a Recruit in the service of the United States, Army Serial Number RA 19 383 120, Battery A, 1st Training Battalion, 1st Training Group, Antiaircraft Artillery Replacement Training Center, Fort Bliss, Texas; that he is a citizen of the United States by virtue of birth at San Francisco, California; that he was born on 31 March 1928.

That his mother, MASAKO WATANABE, and his father, SHINGO WATANABE, lived in the United States for twenty-five years, but returned to Japan in 1944 and are now living at Hiroshima, Japan. That his said parents, MASAKO WATANABE and SHINGO WATANABE, are now seeking reentry into the United States with the intention of becoming United States citizens and that his said parents applied to the United States Consul at Kobe, Japan, on or about a year ago for reentry into the United States.

That he has an uncle, SABURO WATANABE, who has resided in the United States and now lives at Dayton, Ohio; that he has an aunt, MIYOKO KITAGAWA, who was born in the United States and now resides in San Mateo, California.

That this affidavit is being made to expedite the reentry of his said parents into the United States.

/s/ Ken Watanabe

THE STATE OF TEXAS,)
COUNTY OF EL PASO.)

BEFORE ME, the undersigned authority, on this 8th day of February, 1951, personally appeared RECRUIT KEN WATANABE, to me personally known, and under oath states that the foregoing is a true and correct statement and ~~is~~ of facts of his own knowledge.

IN WITNESS WHEREOF I have hereunto set my hand and seal as of the day and year in this certificate first above written.

/s/ Charles M. Ziegler
/t/ CHARLES M. ZIEGLER
Captain Artillery
Legal Officer and Summary Court
1st Trng Grp AAARTC
Fort Bliss, Texas

HEADQUARTERS
CHUGOKU CIVIL AFFAIRS REGION
APO 182

*Hold on to this
original letter from
Kobe Consulate
from Col Bailey*

CCAR 014.39 040

C/IF/kw
11 January 1951

SUBJECT: Letter of Transmittal

TO : Chief
Kobe Division
Diplomatic Section, GHQ, SCAP
APO 317

1. In compliance to letter, your headquarters, dated 21 August 1950, the inclosed documents concerning Mr. Mineto Kittaka are hereby forwarded.

2. Mr. Mineto Kittaka is now residing in Osaka as shown in Inclosure 1, and the family registry does not indicate his death.

FOR THE CHIEF:

2 Incls:
1. Police Investigation
2. Family Registry

WILLIAM M. KEANE
Lt Col FA
Deputy Chief

Hiroshima Prefectural
Police Guard
No. 3398

29 August 1950

To: Chief of Chugoku Civil Affairs Region

From: Commander of Hiroshima Prefectural Police Troop

Subject: As to investigation of fact

Kittaka Mineto
Kittaka Kameichi
at Aza Nakase, Kokufu-mura, Ashina-gun,
Hiroshima-ken

In reference with the above mentioned subject for the above mentioned persons as to which you asked us to check by phone on 23 August, 1950, our investigation has clarified that the above two persons live in the following places. Therefore, we hereby report with the enclosed 2 copies of extracts of their family register as certificates.

Items

1. Kittaka Mineto
Present address: 17, Kaido-cho, Nishinari-ku, Osaka City
2. Kittaka Kameichi
Present address: 1110 South New Hampshire St.,
Los Angells, California, U.S.A.

Family Registration Certificate

Head of family:

Name: Kittaka, Mineto

Birth: February 28, 1906

His father: Kittaka, Giuemon (deceased)

His mother: Kittaka, Tame

Relation with the previous head of family: fourth son

Domicile: 25-1, Nakasu, Kokufu-mura, Ashina-gun,
Hiroshima-ken

History: He was born at 658 Nakasu, Kokufu-mura, Ashina-gun. His father, Kittaka, Giuemon, reported it on March 6, 1906. It was accepted and registered. He married with Tanaka, Kinuyo and it was reported and accepted on May 16, 1928. Kittaka, Kameichi, a younger brother, divided family and established a new family to become its head at 651-1 Nakasu, Kokufu-mura, Ashina-gun. It was reported and accepted on April 23, 1944. Application for recognition of Kittaka, Masako at 658 Nakasu, Kokufu-mura, Ashina-gun and Shinpei at the same address was made on October 3, 1949, and it was accepted by the Head of Seijo-ku, Osaka City on the same date. This was forwarded here on the 24th of the same month.

Wife:

Name: Kinuyo

Birth: February 3, 1906

Her father: Tanaka, Taichi

Her mother: Tanaka, Sada

Relation: Eldest daughter

She is the eldest daughter of the head of the family, Tanaka, Taichi, at 591 Kobatake-mura, Jinseki-gun. She married with Kittaka, Mineto on May 16, 1928 which was reported on the same date and registered on the family record.

As her husband, Mineto, established an independent family on April 23, 1944, she was registered together.

Eldest daughter:

Name: Toshiko

Birth: June 12, 1928

Her father: Kittaka, Mineto

Her mother: Kinuyo

Relations: Eldest daughter

She was born at 658 Nakasu, Kokufu-mura, Ashina-gun. This was reported by her father, Kittaka, Mineto on June 25, 1928 and it was accepted and registered.

As her father, Mineto, established an independent family on April 23, 1944, she was registered together.

Second daughter:

Names: Naoko

Birth: June 1, 1933

Her father: Kittaka, Mineto

Her mother: Kinuyo

Relations: Second daughter

She was born at 625 Shinichi-machi, Ashina-gun. This was reported by her father, Kittaka Mineto on June 13, 1933 which was accepted by the Mayor of Shinichi-machi, Fukuhara, Torakichi and forwarded to this office on the 14th of the same month and registered. As her father, Mineto, established an independent family on April 23, 1944, she was registered together.

It is duly certify that this copy of family registration does not deffer from the original.

November 30, 1950

Yaichi Karakawa (seal)
Mayor of Kokufu-mura,
Ashina-gun

The above certificate, signature and seal are duly approved as true.

December 11, 1950

Toshiki Nishimoto (seal)
Chief of Hiroshima
Legal Affairs Bureau

廣警備隊第三九八號

昭和二十五年一月二十九日

廣島縣警備隊長



中国民事部長

殿

事實調査口就

大分県品部国府村字甲領

高峯 人

橘 高 亀 一

昭和二十五年一月二十三日電話指示に依り右名

に對し首標の件を調査するに所名共に

大分県品部国府村字甲領に居住するものなり

國家地方警察廣島縣本部

註明書の左頁右の左籍抄本三部
許付報告致す

一 橋高 孝人

現住所

大阪府西成区海道所一丁目

一 橋高 肇一

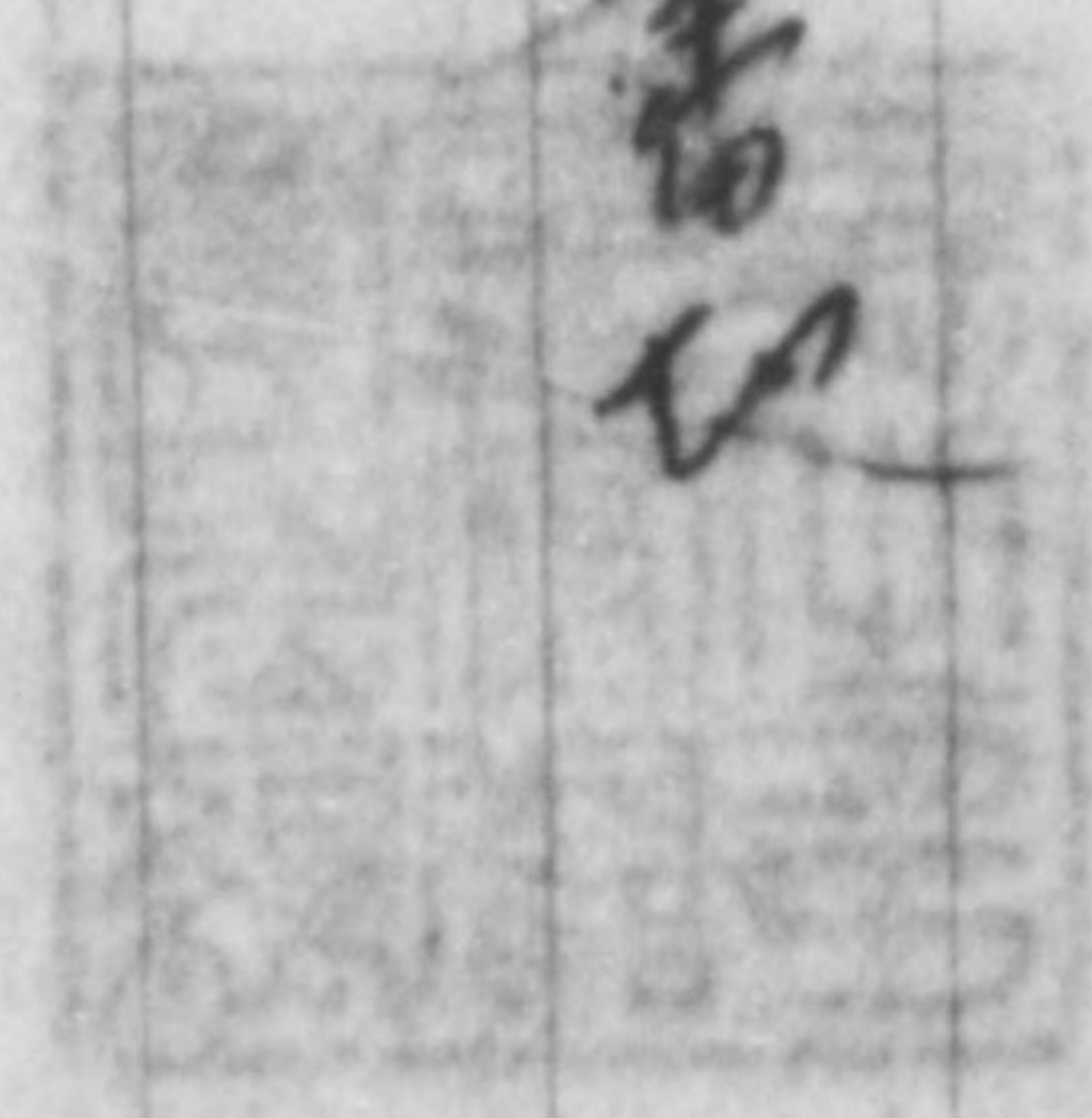
現住所

兵庫県加古川市

三丁 第一ニールパニア街

昭和十一年九月

橋高 肇一



HIROSHIMA PREFECTURAL OFFICE

Hiroshima City

Serial No: Hiro-Shin-Sho 369

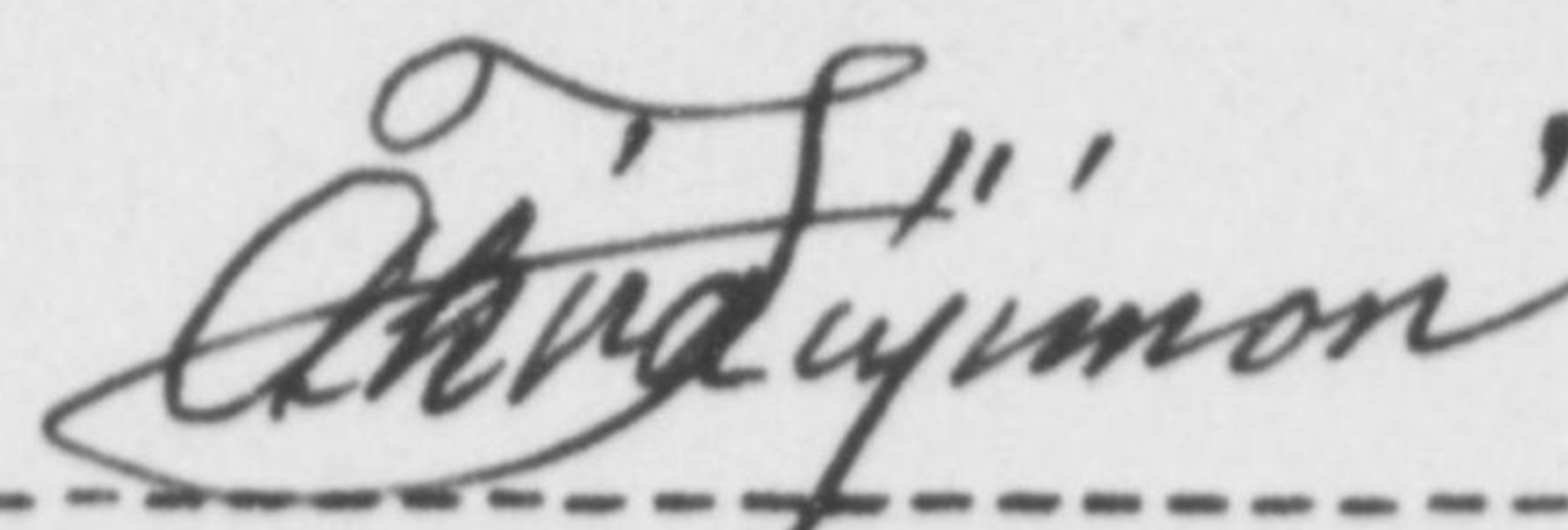
14 December 1950

SUBJECT: Information Concerning Mr. Mineto Kittaka

TO : Chief
Legal & Government Section,
Chugoku Civil Affairs Region

In compliance with the request of the Consul General,
Kobe Division, Diplomatic Section GHQ SCAP through your
Headquarters two copies of the census register of Mr. Mineto
Kittaka are forwarded for your appropriate action.

FOR THE CHIEF OF GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT:



AKIRA FUJIMORI
Chief
Foreign Relations Section

Incl: Copy of Census
Register (2 copies)

HIROSHIMA PREFECTURAL OFFICE

Hiroshima City

Serial No: Hiro-Shin-Sho 369

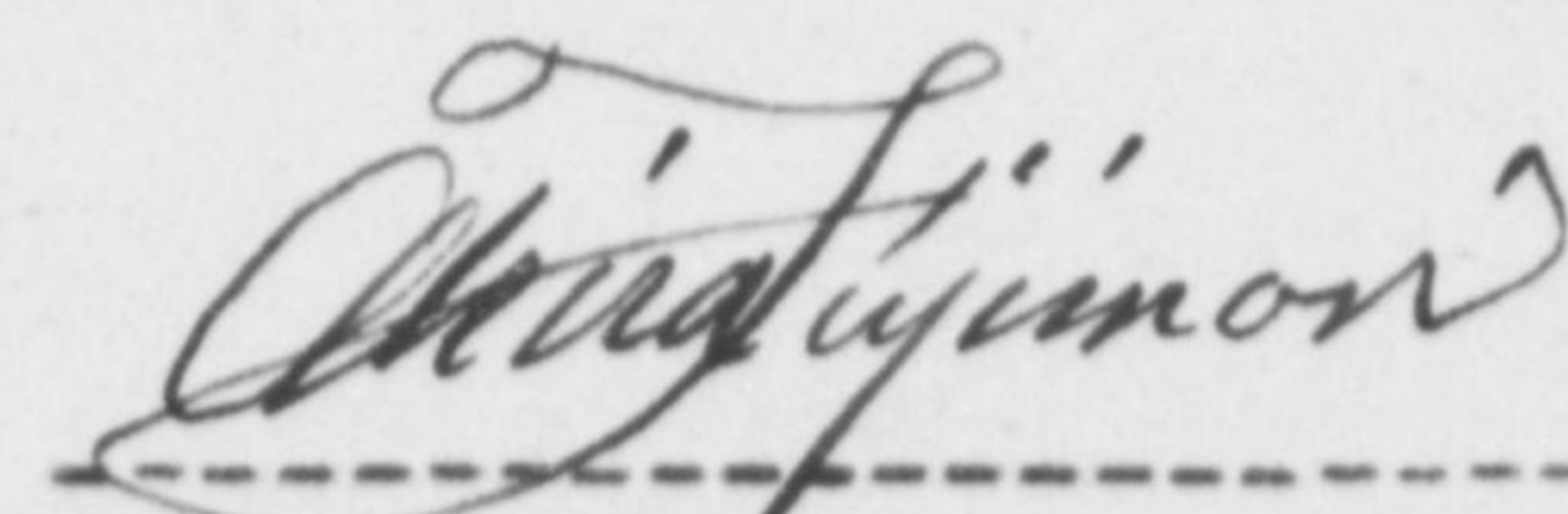
14 December 1950

SUBJECT: Information Concerning Mr. Mineto Kittaka

TO : Chief
Legal & Government Section,
Chugoku Civil Affairs Region

In compliance with the request of the Consul General,
Kobe Division, Diplomatic Section GHQ SCAP through your
Headquarters two copies of the census register of Mr. Mineto
Kittaka are forwarded for your appropriate action.

FOR THE CHIEF OF GENERAL AFFAIRS DEPARTMENT:



AKIRA FUJIMORI
Chief
Foreign Relations Section

Incl: Copy of Census
Register (2 copies)

JJHO:ms
234THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICAKobe Division
Diplomatic Section GHQ SCAP
APO 317

August 21, 1950

Chief, Chugoku Civil Affairs Region ,
Kure, Japan,
APO 248.

Sir:

A communication has been received by this post from the Office of Alien Property, Department of Justice, Washington, D.C., dated July 20, 1950, relative to the desire of that agency for information concerning Mr. Mineto Kittaka and his brother, Kameichi Kittaka, whose last known address is given as Nakasu, Kokubomura, Ashinagun, Hiroshima-ken, Japan.

The Office of Alien Property desires a duly authenticated death certificate showing the time and place of the death of Mineto Kittake if he is no longer alive, and evidence of the survival or death of Kameichi Kittaka, his brother. If Mr. Mineto Kittaka be alive, proof of his existence only is required. In the event that Mr. Kameichi Kittaka predeceased Mineto Kittaka and if both died prior to January 3, 1944, the names and addresses of all persons entitled to share in the estate of Mr. Mineto Kittaka are required.

It would be appreciated if an appropriate representative of the Chugoku Civil Affairs Region might endeavor to obtain the information requested and might forward the documents thus obtained to this office for authentication and submission to the Office of Alien Property. In order that the documents may be authenticated by this office, it would be appreciated if the signatures and seals of such

3665

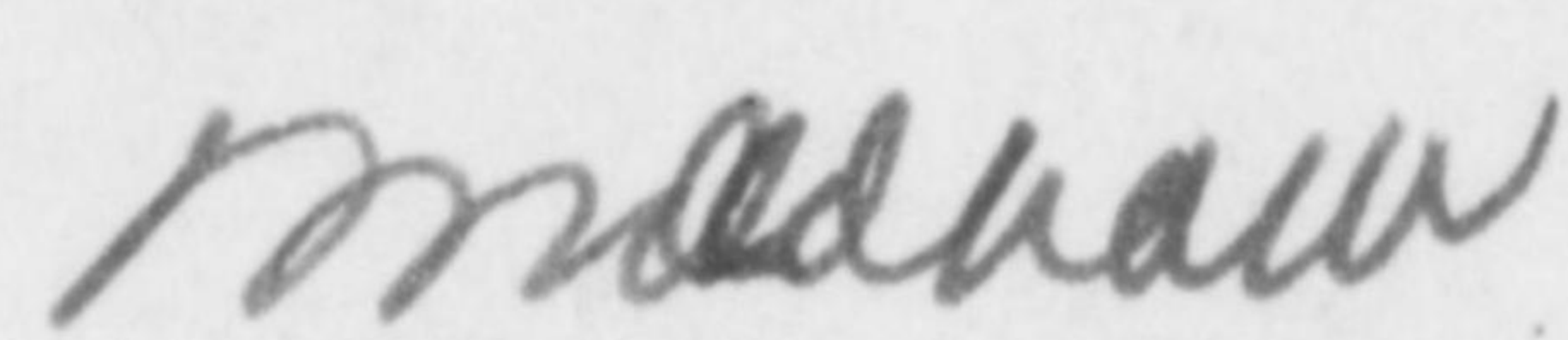
-2-

local officials appearing on the documents obtained be authenticated by the Chief of the Legal Affairs Bureau of Hiroshima Prefecture.

Thanking you for your kind assistance in this matter, I am,

Very truly yours,

For the Consul General:



Jack J. H. Oldham
American Vice Consul